우리말 어휘의 시간을 읽다

건달

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

하는 일 없이 빈둥빈둥 놀거나 게으름을 부리는 짓. 또는 그런 사람.

문헌의 첫 기록

16세기

수록 용례

11개

수록 내용

뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 53자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '건달'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 하는 일 없이 빈둥빈둥 놀거나 게으름을 부리는 짓. 또는 그런 사람.

건달의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

건달의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
건둘 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
건달 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
乾達 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 3종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 건둘
  16세기19세기20세기
- 건달
  19세기20세기현재
- 乾達
  20세기

원자료의 전체 표기 목록 3종
건ᄃᆞᆯ, 건달, 乾達

건달의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 변화

‘건달’은 16세기부터 한글로 표기된 ‘건ᄃᆞᆯ’로 나타나고 20세기부터 한자로 표기된 ‘乾達’도 나타난다. 18세기 이후 나타난 제1음절의 ‘ㆍ’가 ‘ㅏ’로 변하는 현상에 따라 19세기부터 ‘건달’이 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 건달

전체 용례 11개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

16세기 건ᄃᆞᆯ 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
건ᄃᆞᆯ

출처 16세기 후반 순천김씨묘출토언간 69

용례 01

문헌 용례

건ᄃᆞᆯ 둔사니만 ᄃᆞ리고 잇거니 아니 고로오냐.

현대어 풀이

건달 둔산이만 데리고 있으니 괴롭지 않겠느냐?

19세기 건달, 건ᄃᆞᆯ 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
건달, 건ᄃᆞᆯ

출처 1896 국한회어 곤:19

용례 02

문헌 용례

건달 [乾達].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1898 매일신문 4월 18일 3면

용례 03

문헌 용례

홀 슈 업는 건ᄃᆞᆯ들은 제 계집의 침아도 벗기고 먹든 밥그릇도 드러ᄂᆡ여.

현대어 풀이

할 수 없는 건달들은 제 계집의 치마도 벗기고 먹던 밥그릇도 들어내어.

출처 19세기 초암가 2

용례 04

문헌 용례

건달과 가즌 풍뉴 半空 中에 헌동하니.

현대어 풀이

건달과 갖은 풍류 반공 중에 헌동하니.

20세기 건달, 乾達 용례 7개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

건달, 乾達

출처 1907 경향신문 3월 22일 3면

용례 05

문헌 용례

뎌 건달들의 말이 문화 군슈의게 이 소임 맛튼 줄이나 알게 ᄒᆞ라 ᄒᆞ고.

현대어 풀이

저 건달들의 말이 문화 군수에게 이 소임 맡은 줄이나 알게 하라 하고.

출처 1908 빈상설 899

용례 06

문헌 용례

그 쥬막에 건달도 만코.

현대어 풀이

그 주막에 건달도 많고.

출처 1911 모란병 91

용례 07

문헌 용례

건달 몃 놈을 쳥ᄒᆞ야.

현대어 풀이

건달 몇 놈을 청하여.

출처 1914 안의성 123

용례 08

문헌 용례

엇던 건달을 싸라 문밧게 나가셔.

현대어 풀이

어떤 건달을 따라 문밖에 나가서.

출처 1920 개벽 제6호 144면

용례 09

문헌 용례

露西亞의 오랜 來歷 잇는 貴族의 집 니코라이·스담호웁의 쌀이, 어썬 놈의 子息인지도 모르는 定處업시 돌아 단이는 外國 平民의 乾達하고 結婚을 햇다.

현대어 풀이

러시아의 오랜 내력 있는 귀족의 집 니콜라이 스담호프의 딸이 어떤 놈의 자식인지도 모르는 정처없이 돌아다니는 외국 평민의 건달하고 결혼을 했다.

출처 1925 동아일보 11월 23일 4면

용례 10

문헌 용례

浮浪女의 出入이 자즘과 乾達이 增加되는 싸닭이라고.

현대어 풀이

부랑녀의 출입이 잦음과 건달이 증가되는 까닭이라고.

출처 1927 별건곤 제9호 121면

용례 11

문헌 용례

그리고 男子 中에도 富豪와 浮浪 乾達 派는 勿論이고 詩人이니 文人이니 記者이니 學者이니 畫家, 音樂家이니 하는 類도 꽤 만히 단여 갓슴니다.

현대어 풀이

그리고 남자 중에도 부호와 부랑배 건달 무리는 물론이고 시인이니 문인이니 기자이니 학자이니 화가, 음악가이니 하는 부류도 꽤 많이 다녀갔습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

건달의 보충 설명

'건달'은 불교 용어인 '건달바'에서 온 말이다. '건달바(乾闥婆)'는 음악을 담당한 신을 뜻하는 산스크리트어 'Gandharva'를 음역한 것으로, 이 신(神)은 향내만 맡으면서 노래와 연주를 하며 허공을 날아다닌다고 한다. 노래와 연주를 전문으로 하는 신이라 인도에서는 악사나 배우까지 '건달바'로 불렸다고 한다. 우리나라에서는 '건달'로 줄어들고 의미도 상당히 변하였다. '婆'는 일반적으로 '파'로 읽지만 불교 용어에서는 '바'로 읽기도 한다. '사바(娑婆)'도 '바'로 읽은 예이다.

건달 관련 낱말

건달바

건달의 참고문헌

- 김민수 편 1997 《우리말 어원사전》 태학사
- 조항범 1999 '건달'과 '한량' 《새국어소식》 제12호
- 심재기 2000 우리말 어원 (9) : 불교에서 유래한 낱말들 (3) 《한글한자문화》 15

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 건달의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

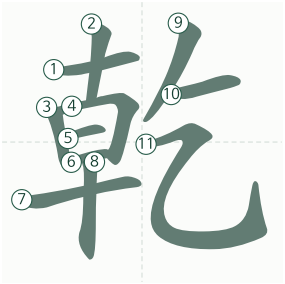
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

乾

뜻·음 하늘·마를 건

총 11획 · 부수 乙





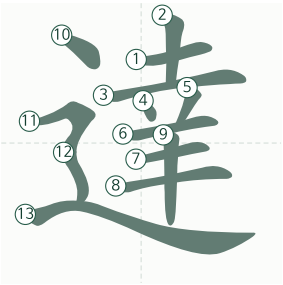
hanja.wordrow.kr/한자/乾/

達

뜻·음 통달할 달

총 13획 · 부수 辶





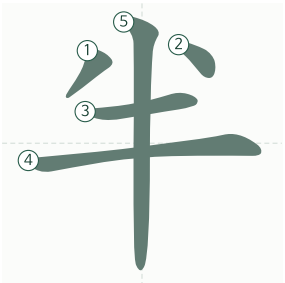
hanja.wordrow.kr/한자/達/

半

뜻·음 반(半) 반

총 5획 · 부수 十





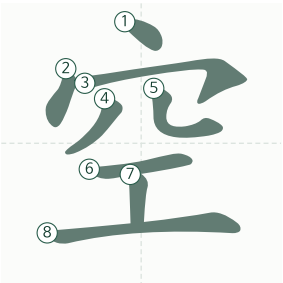
hanja.wordrow.kr/한자/半/

空

뜻·음 빌 공

총 8획 · 부수 穴





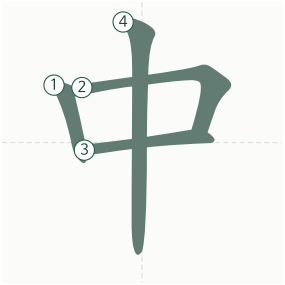
hanja.wordrow.kr/한자/空/

中

뜻·음 가운데 중

총 4획 · 부수 丨





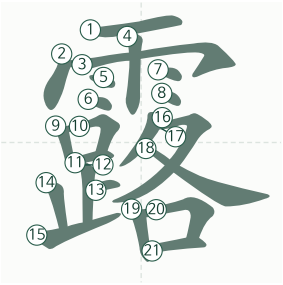
hanja.wordrow.kr/한자/中/

露

뜻·음 이슬 로

총 21획 · 부수 雨





hanja.wordrow.kr/한자/露/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

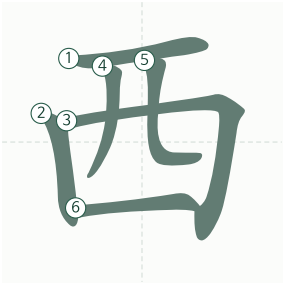
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

西

뜻·음 서녘 서

총 6획 · 부수 襾





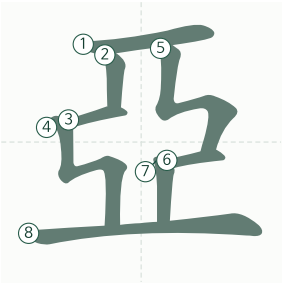
hanja.wordrow.kr/한자/西/

亞

뜻·음 버금 아

총 8획 · 부수 二





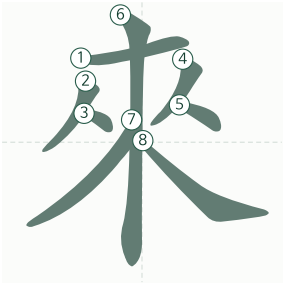
hanja.wordrow.kr/한자/亞/

來

뜻·음 올 래

총 8획 · 부수 人





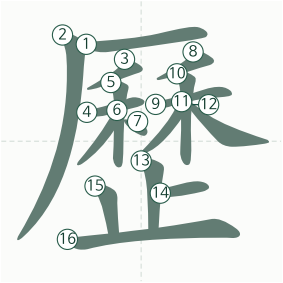
hanja.wordrow.kr/한자/來/

歷

뜻·음 지날 력

총 16획 · 부수 止





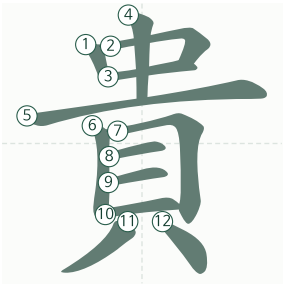
hanja.wordrow.kr/한자/歷/

貴

뜻·음 귀할 귀

총 12획 · 부수 貝





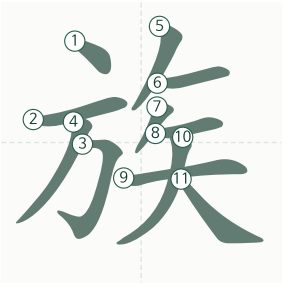
hanja.wordrow.kr/한자/貴/

族

뜻·음 겨레 족

총 11획 · 부수 方





hanja.wordrow.kr/한자/族/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 9 · 53자

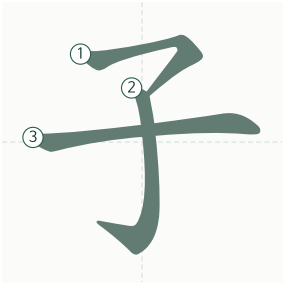
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

子

뜻·음 아들 자

총 3획 · 부수 子





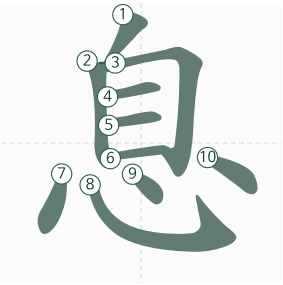
hanja.wordrow.kr/한자/子/

息

뜻·음 쉴 식

총 10획 · 부수 心





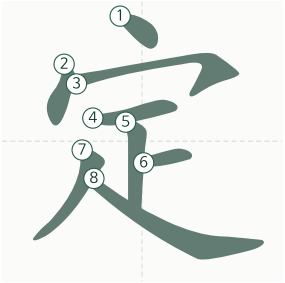
hanja.wordrow.kr/한자/息/

定

뜻·음 정할 정

총 8획 · 부수 宀





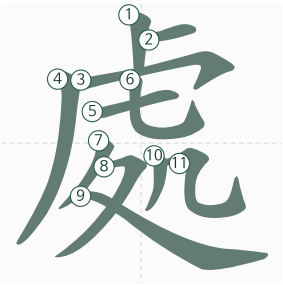
hanja.wordrow.kr/한자/定/

處

뜻·음 곳 처

총 11획 · 부수 虍



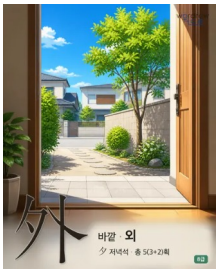


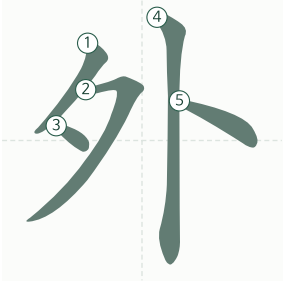
hanja.wordrow.kr/한자/處/

外

뜻·음 바깥 외

총 5획 · 부수 夕





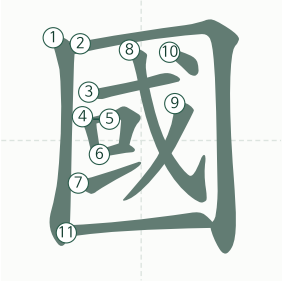
hanja.wordrow.kr/한자/外/

國

뜻·음 나라 국

총 11획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/國/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

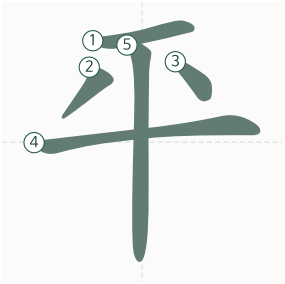
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

平

뜻·음 평평할 평

총 5획 · 부수 干





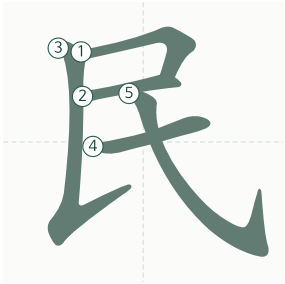
hanja.wordrow.kr/한자/平/

民

뜻·음 백성 민

총 5획 · 부수 氏





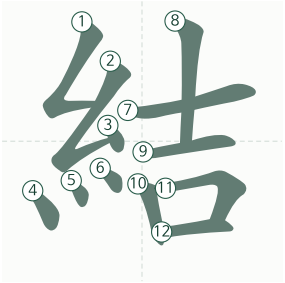
hanja.wordrow.kr/한자/民/

結

뜻·음 맺을 결

총 12획 · 부수 糸





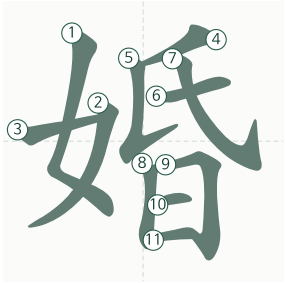
hanja.wordrow.kr/한자/結/

婚

뜻·음 혼인할 혼

총 11획 · 부수 女





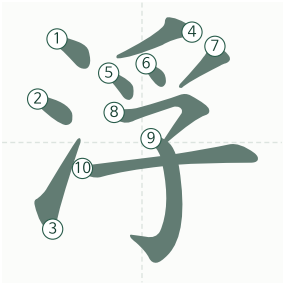
hanja.wordrow.kr/한자/婚/

浮

뜻·음 뜰 부

총 10획 · 부수 水





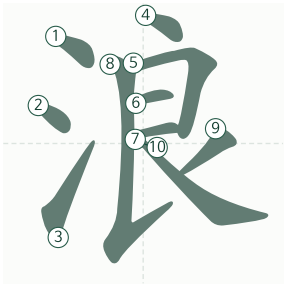
hanja.wordrow.kr/한자/浮/

浪

뜻·음 물결 랑

총 10획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/浪/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 9 · 53자

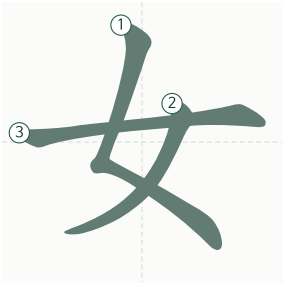
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

女

뜻·음 계집 녀

총 3획 · 부수 女



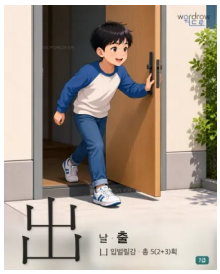


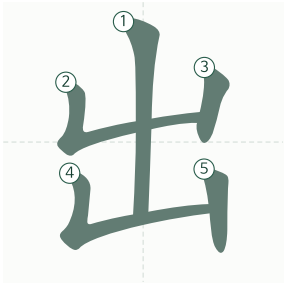
hanja.wordrow.kr/한자/女/

出

뜻·음 날[生] 출

총 5획 · 부수 凵





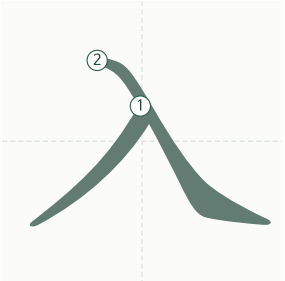
hanja.wordrow.kr/한자/出/

入

뜻·음 들 입

총 2획 · 부수 入





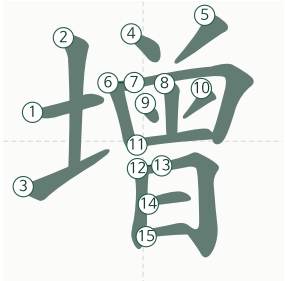
hanja.wordrow.kr/한자/入/

增

뜻·음 더할 증

총 15획 · 부수 土





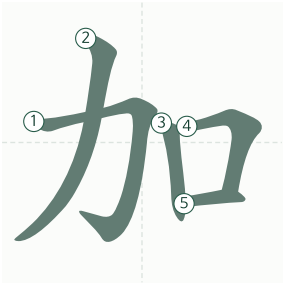
hanja.wordrow.kr/한자/增/

加

뜻·음 더할 가

총 5획 · 부수 力





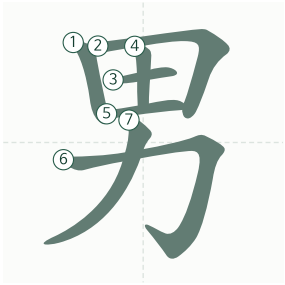
hanja.wordrow.kr/한자/加/

男

뜻·음 사내 남

총 7획 · 부수 田





hanja.wordrow.kr/한자/男/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 9 · 53자

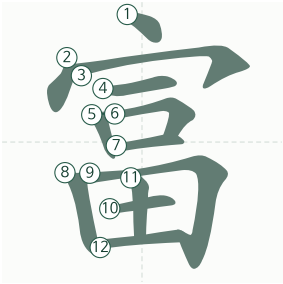
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

富

뜻·음 부자 부

총 12획 · 부수 宀





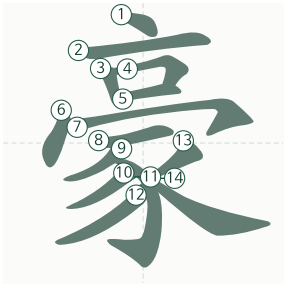
hanja.wordrow.kr/한자/富/

豪

뜻·음 호걸 호

총 14획 · 부수 豕



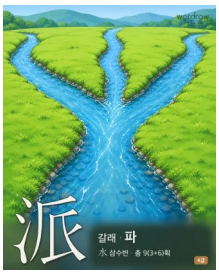


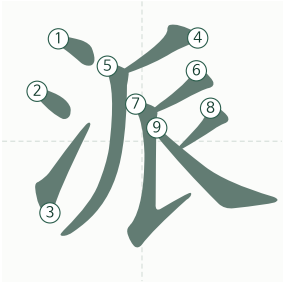
hanja.wordrow.kr/한자/豪/

派

뜻·음 갈래 파

총 9획 · 부수 水





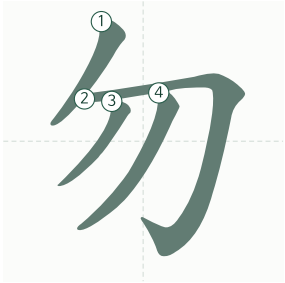
hanja.wordrow.kr/한자/派/

勿

뜻·음 말[禁] 물

총 4획 · 부수 勹





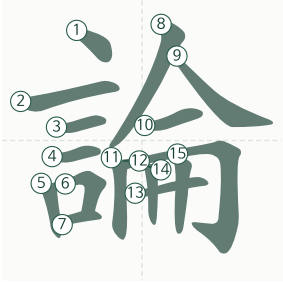
hanja.wordrow.kr/한자/勿/

論

뜻·음 논할 론

총 15획 · 부수 言





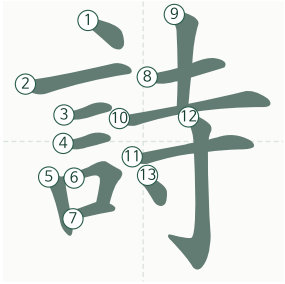
hanja.wordrow.kr/한자/論/

詩

뜻·음 시 시

총 13획 · 부수 言





hanja.wordrow.kr/한자/詩/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

7 / 9 · 53자

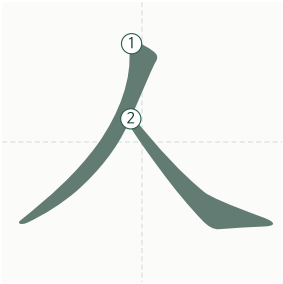
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人



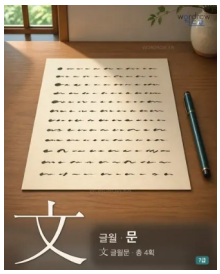


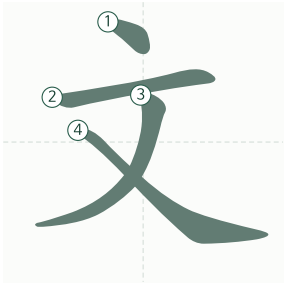
hanja.wordrow.kr/한자/人/

文

뜻·음 글월 문

총 4획 · 부수 文





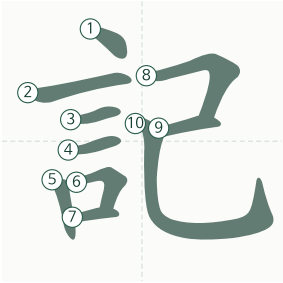
hanja.wordrow.kr/한자/文/

記

뜻·음 기록할 기

총 10획 · 부수 言





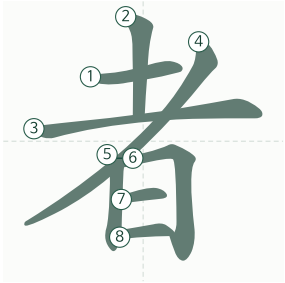
hanja.wordrow.kr/한자/記/

者

뜻·음 놈 자

총 9획 · 부수 老





사전 9획 · 획순 그림 8획

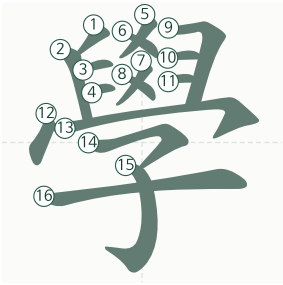
hanja.wordrow.kr/한자/者/

學

뜻·음 배울 학

총 16획 · 부수 子





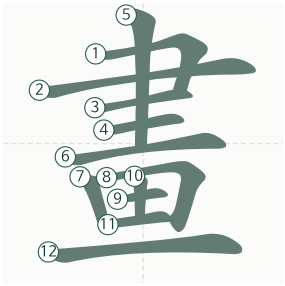
hanja.wordrow.kr/한자/學/

畫

뜻·음 그림 화 / 그을 획(劃)

총 12획 · 부수 田





hanja.wordrow.kr/한자/畫/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 9 · 53자

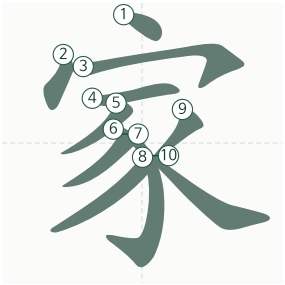
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

家

뜻·음 집 가

총 10획 · 부수 宀





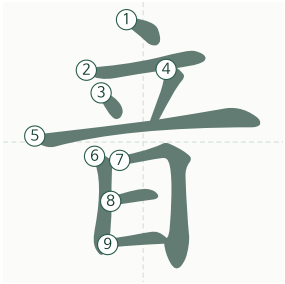
hanja.wordrow.kr/한자/家/

音

뜻·음 소리 음

총 9획 · 부수 音





hanja.wordrow.kr/한자/音/

樂

뜻·음 즐길 락 / 노래 악 / 좋아할 요

총 15획 · 부수 木





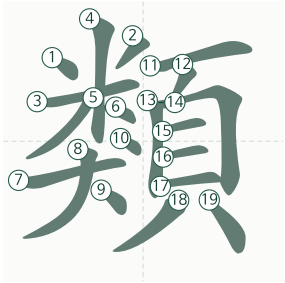
hanja.wordrow.kr/한자/樂/

類

뜻·음 무리 류

총 19획 · 부수 頁





hanja.wordrow.kr/한자/類/

闥

뜻·음 궐문 달

총 21획 · 부수 門





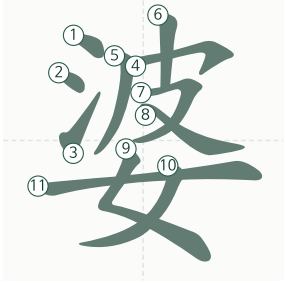
hanja.wordrow.kr/한자/闥/

婆

뜻·음 할미 파

총 11획 · 부수 女





hanja.wordrow.kr/한자/婆/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

9 / 9 · 53자

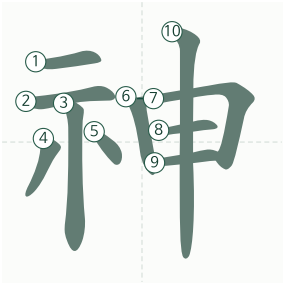
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

神

뜻·음 귀신 신

총 10획 · 부수 示





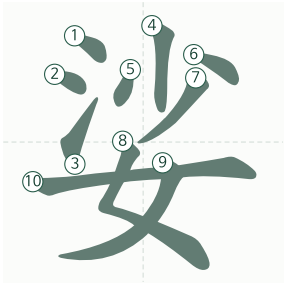
hanja.wordrow.kr/한자/神/

娑

뜻·음 춤출·사바세상 사

총 10획 · 부수 女





hanja.wordrow.kr/한자/娑/

乙

뜻·음 새 을

총 1획 · 부수 乙





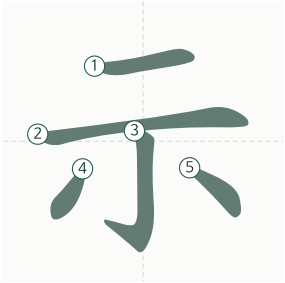
hanja.wordrow.kr/한자/乙/

示

뜻·음 보일 시

총 5획 · 부수 示





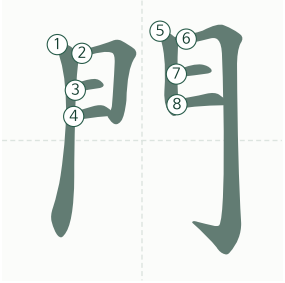
hanja.wordrow.kr/한자/示/

門

뜻·음 문 문

총 8획 · 부수 門





hanja.wordrow.kr/한자/門/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 疋.